

# Lëtzebuenger PW-Cup

## PW 001 – ROMBACH/Martelange – 14 km

INFO: PICARD Myriam · Tél. 23 64 03 93 · E-Mail: mmeckel@pt.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: PICARD Myriam · Tél. 23 64 03 93 (nach Absprache / sur rendez-vous)

## PW 002 – LIEFRANGE – 7 km

## PW 003 – LULTZHAUSEN – 13 km

INFO: Info : SANDT Paul · Tel. 661 67 68 86 · E-Mail: paul.sandt@flmp.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: Jugendherberge / Auberge de Jeunesse Lultzhausen

## PW 004 – VIANDEN – 13 km

## PW 005 – VIANDEN – 21 km

INFO: KOERNER Romain · 15, um Weiher · L-9805 Hosingen · Tel. 92 96 74 · GSM: 691 92 96 74 · E-Mail: romainkoerner@tango.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: Tourismusbüro / Syndicat d'Initiative Vianden · 1, rue du vieux marché  
Hôtel-Restaurant Victor Hugo · 1, rue Victor Hugo · L-9414 Vianden

### Nur Stempel / uniquement validation:

Hostellerie-Brasserie Nagel · 2, rte de Bettel · L-9415 Vianden

## PW 007 – MULLERTHAL – 11 km

INFO: SCHILTZ Louis · Tél. 83 63 35 · E-Mail : schlouis@pt.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: Golfclub Christnach

## PW 008 – REMICH – 10 km

## PW 009 – REMERSCHEN – 14 km

INFO: THURMES Jean · Tél. 35 91 76 · E-Mail: jthurmes@pt.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: Hôtel-Restaurant St.Nicolas · 31, Esplanade · L-5533 Remich  
Jugendherberge / Auberge de Jeunesse Remerschen · 31, Wäistrooss · L-5440 Remerschen

## PW 010 – BECH – 6 KM

INFO: FLMP · Tél. 691 30 26 87 · E-Mail : info@flmp.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: siehe / voir: www.flmp.lu

## PW 011 – LEUDELANGE – 5 km

## PW 012 – LEUDELANGE – 10 km

## PW 013 – LEUDELANGE – 20 km

INFO: MULLER Raymond · Tél. 691 35 43 44 · E-Mail: rmuller2@tango.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: Brasserie An der Eech · 4, rue Eich · L-3352 Leudelage

## PW 014 – DUDELANGE – 7 km

## PW 015 – DUDELANGE – 15 km

INFO: KLEIN Chantal · Tél. 621 17 88 05 · E-Mail: mweis@tango.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: Hôtel-Restaurant Cottage · 10, rue Auguste Liesch · L-3474 Dudelage

## PW 016 – JUNGLINSTER – 15 km

INFO: SCHLEICH Armand · Tel; 691 15 68 91 · BUSCHMANN Romain · Tel. 621 15 70 08  
E-Mail: info@lenstertreppler.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: Best Western-Hotel · 11, route de Luxembourg · L-6182 Gonderange

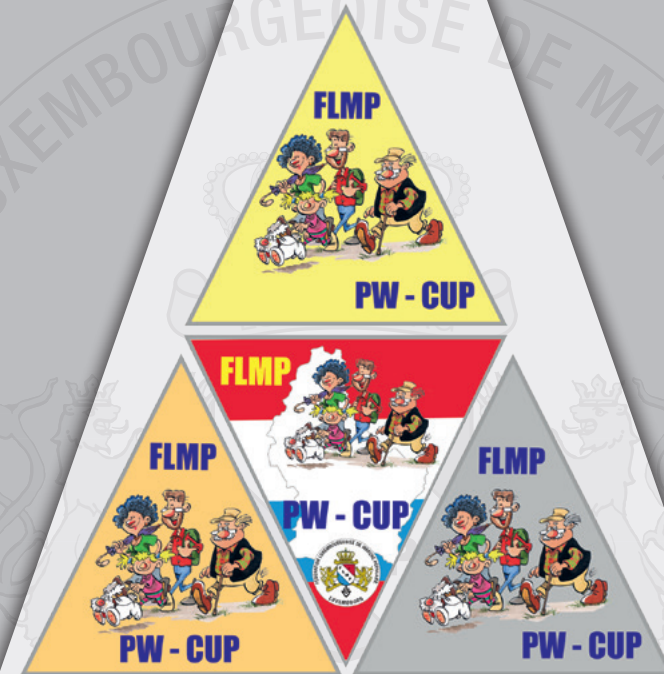
## PW 017 – ELLERGRONN / Esch/Alzette – 5 + 12 km

INFO: BINGEN Julien · Tél. 54 37 48 · E-Mail: jbingen@pt.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: Centre d'accueil Ellergonn · L-4114 Esch/Alzette  
Bistro An der Schmedd Ellergonn · L-4114 Esch/Alzette

## PW 018 – BETTENDORF– 12 km

INFO: KINTZIGER Georges – Tel. 691 17 38 25 – E-Mail: kintzro@pt.lu  
Start/Stempel – Départ/Validation: Flower-Power, 2, rte d'Eppeldorf, L-9353 Bettendorf

Stand / Situation: 05.08.2016



**Fédération Luxembourgeoise de  
Marche Populaire - F.L.M.P.**

B.P. 56 - L-9201 Diekirch / Luxembourg



Der luxemburgische Wanderverband FLMP bietet seit 2015 einen **PW-Cup an**. Es gilt, ohne Zeitlimit, alle aktuell bestehenden IVV-Permanente Wanderwege (aktuell 17 PWs – Stand 05.08.2016) zu erwandern. Reglement: siehe nächste Seite.

Das Sonderwertungsheft ist zum Preis von 10 € inklusive Porto erhältlich durch Überweisung der Gebühr auf das Konto der FLMP:

CCPL IBAN LU90 1111 0469 4089 0000 – BIC CCPLULLL mit den Kennwort « Lëtzebuurger PW-Cup » sowie der Angabe von Name und Adresse. Nach Eingang der Einschreibgebühr wird das Teilnahmeheft auf dem Postweg zugestellt.

Weitere Auskünfte sowie ein Gesamtpaket der Startkarten erhalten Sie im FLMP-Sekretariat:

**E-Mail: [info@flmp.lu](mailto:info@flmp.lu) oder Tel. 691 30 26 87.**

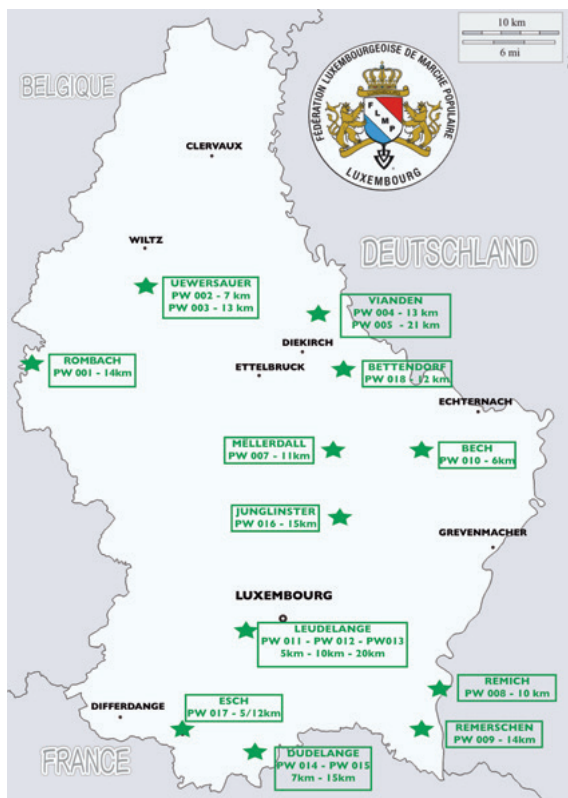
La fédération luxembourgeoise de marche populaire (FLMP) propose depuis 2015 un nouveau challenge. Il s'agit de parcourir avec succès tous les circuits permanents IVV au Grand-Duché de Luxembourg, ceci sans limite de temps (actuellement 17 parcours – situation au 05.08.2016). Règlement : voir page suivante.

Le carnet de participation peut être commandé au prix de 10 €, frais d'envoi compris, par versement au compte bancaire de la FLMP:

CCPL IBAN LU90 1111 0469 4089 0000 – BIC CCPLULLL avec la mention « Lëtzebuurger PW-Cup » ainsi que le nom et l'adresse complète. Le carnet de participation parviendra par voie postale.

Renseignements et package de toutes les cartes de départ auprès du secrétariat de la FLMP :

**E-Mail : [info@flmp.lu](mailto:info@flmp.lu) ou par téléphone : 691 30 26 87**



## Teilnahmebedingungen für den „Lëtzebuurger PW-Cup“

1. Das Wertungsheft für die Teilnahme kostet 10 €. In diesem Preis sind der Versand des Teilnahmeheftes, ein Stoffaufnäher und eine Urkunde enthalten.
2. Der Teilnehmer muss, ohne Zeitlimit, alle bestehenden IVV-Permanente Wanderwege in Luxemburg erwandert haben (aktuell 17 PWs - Stand 5.8.2016 - es gilt das Datum des letzten absolvierten Permanenten Wanderweges). Es handelt sich demnach NICHT um eine Jahreswertung.
3. Als Nachweis der Teilnahme gilt der IVV-Stempeleintrag auf der Innenseite des Passes. Nicht anerkannt werden Geführte Wanderungen sowie IVV-Wanderungen auf Permanenten Wanderwegen.
4. Urkunde, Aufnäher sowie deren Zustellung nach erfolgreicher Teilnahme werden vom Sekretariat der FLMP, BP 56, L-9201 Diekirch getätigt.
5. Bei Nichterfüllung der Bedingungen erfolgt keine Rückzahlung des Teilnahmeentgelts. Dieser Cup kann in den Stufen Bronze (1 erfolgreiche Teilnahme), Silber (2 erfolgreiche Teilnahmen) und Gold (3 erfolgreiche Teilnahmen) erwandert werden.
6. Hat der Teilnehmer die Sonderwertung insgesamt dreimal absolviert, verleiht die FLMP nach einer 4ten Teilnahme zusätzlich eine gratis Ehrung in Form einer Urkunde und eines Aufnehmers.
7. Keines der 4 Teilnahmehefte darf einen identischen Stempel aufweisen (PW-Nummer, Jahreszahl und Quartalbuchstabe). Demnach wird jeder PW nur einmal pro Quartal für diesen Cup gewertet. Alle Teilnahmen werden ebenfalls in die IVV-Teilnahme- und Kilometer-Wertungshefte gestempelt.
8. Die Absolventen des « Lëtzebuurger PW-Cups » werden auf der Internetseite [www.flmp.lu](http://www.flmp.lu) veröffentlicht.
9. Das Sonderwertungsheft ist zum Preis von 10 € inklusiv Porto erhältlich durch Überweisung der Gebühr auf das Konto der FLMP: CCPL IBAN LU90 1111 0469 4089 0000 – BIC CCPLULLL mit den Kennwort « Lëtzebuurger PW-Cup » sowie der Angabe von Name und Adresse. Nach Eingang der Einschreibgebühr wird das Teilnahmeheft auf dem Postweg zugestellt.

## Conditions de participation au „Lëtzebuurger PW-Cup“

1. Le carnet de validation coûte 10 €. Ce prix comprend les frais d'envoi du carnet, l'écusson et le diplôme.
2. Le participant doit parcourir avec succès tous les circuits permanents IVV au Grand-Duché de Luxembourg, ceci sans limite de temps (actuellement 17 parcours – situation au : 05.08.2016 – la date de la dernière randonnée fait foi). Il ne s'agit donc pas d'une épreuve annuelle.
3. Le justificatif sera l'estampille IVV à l'intérieur du carnet. Ne comptent pas pour ce challenge les marches guidées ainsi que les marches IVV sur des parcours permanents.
4. L'écusson et le diplôme sont compris dans le prix du carnet de validation et seront remis après l'accomplissement de tous les parcours par le secrétariat de la FLMP, B.P.56, L-9201 Diekirch.
5. Aucun remboursement des frais de participation ne sera possible en cas d'abandon. Ce « Lëtzebuurger PW-Cup » propose 3 niveaux : bronze (1 participation avec succès) – argent (2 participations avec succès) – or (3 participations avec succès).
6. Après 3 participations avec succès, la FLMP offre la possibilité à une 4e participation gratuite avec également un diplôme et un écusson.
7. Aucun des carnets ne peut comporter une estampille identique (N° circuit permanent – année – lettre trimestrielle). Ainsi chaque circuit permanent ne peut être validé qu'une seule fois par trimestre. Toutes les participations seront également estampillées dans les certificats de participation et de kilométrage IVV.
8. Les participants ayant réussi avec succès le « Lëtzebuurger PW-Cup » seront rendus public sur le site Internet [www.flmp.lu](http://www.flmp.lu).
9. Le carnet de participation peut être commandé au prix de 10 €, frais d'envoi compris, par versement au compte bancaire de la FLMP: CCPL IBAN LU90 1111 0469 4089 0000 – BIC CCPLULLL avec la mention « Lëtzebuurger PW-Cup » ainsi que le nom et l'adresse complète. Le carnet de participation parviendra par voie postale.